

62011CO0220

???????? ??? ???????????? (???? ?????)

??? 1?? ???????? 2012 (*)

«????? 104, ?????????? 3, ????? ??????, ??? ?????????? ?????????? — ?????? ??? —
????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? — ?????? ??? ??????????
????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????, ?????????????? ??? ?????
?????????»

???? ???????? C-220/11,

?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? 267 ????,
??? ?????? ?? Nejvyšší správní soud (????????? ??????????) ?? ?????? ??? 28?? ?????????
2011, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? 11 ????? 2011, ??? ?????? ??? ??????

Star Coaches s. r. o.

????

Finanční ?editelství pro hlavní m?sto Prahu,

?? ?????????????? (???? ?????),

????????????? ??? ??? U. Löhmus, ?????????? ??????????, A. Arabadjiev ??? C. G. Fernlund
(?????????), ?????????,

??????? ??????????????: E. Sharpston

?????????????: A. Calot Escobar

????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????, ?????????? ?? ?? ?????? 104,
????????????? 3, ?????? ??????, ??? ?????????????? ??????????????

????? ?????? ?? ?????? ?????????????,

????????? ??? ??????????

?????????

1

? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 306 ???
????????? 2006/112/?? ??? ??????????????, ??? 28?? ?????????????? 2006, ?????????? ?? ?? ??????
????????? ?????? ?????????????????? ?????? (?? L 347, ? 1, ??? ?????: ?????? ????? ???).

2

? ?????? ???? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? Star Coaches s. r. o. (??? ?????:
Star Coaches) ??? ??? Finanční ?editelství pro hlavní m?sto Prahu [????????????????? ??????????????
??? ?????? (????????? ?????????????)], ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??????
????????????????????? ?????? (??? ?????: ???) ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??????

????????? ??? ????? 2008.

?? ?????? ????????

?? ??????? ??? ???????

3

???? ?? ????? 306 ??? ??????? ????? ??, ??? ?????????????????? ????? ????? XII ?????, ????????? 3, ?? ????? «?????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????»:

«1. ?? ?????? ????? ?????????????? ??????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??????????, ????? ?? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????????????????, ??? ??? ?????????????????????? ??? ??????????, ?????????????? ??????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??????.

?? ?????? ??????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????, ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?? ?????? ??????????????, ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????, ?? ?????? 79, ?????? ??????, ?????????? ».

2. ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????».

4

?? ?????? 307 ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????:

«?? ?????????? ??? ?????????????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 306 ?????????????? ??????? ??????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ??????????????.

? ??????? ??????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ? ??????? ??????????????, ??? ?????? ?????????? ??? ??????? ??? ??????????????».

5

?? ?????? 308 ??? ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????:

«???? ??? ??????? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??????????, ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????, ????? ??? ??????? ??? ??????? 226, ?????? 8, ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????, ??????? ? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????? ??? ??????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????, ????? ?? ?????? ??? ? ?????????????? ?????? ?????? ??????? ??? ??? ?????????? ??????».

6

?? ?????? 310 ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????:

«?? ?????? ??? ???, ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 307 ??? ?????????? ?????? ??????? ?????? ?????????????, ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????? ???????

8

? Star Coaches ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ???
????????? ?????????????? ??? ?? ??? ???? ?????. ?????????????? ?? ?????????? ??? ???? ??
????????????? ?????????? ??? ???? ?????????????????? ?????????????????, ?? ?????? ?????? ??????????????
?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ????. ? ?????????? ??? ??????????????
????????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ? ??
????? ?????? ??????. ?????? ??? ?????????? ??? ? Star Coaches ?????????? ?????????? ?????? ??????????
????????? ?????????????????? ??????????????, ? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ???
????????????? ?????? ?????????????????? ? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ???
?????????? ??????????????? ???.

9

? Star Coaches ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????
???. ?????????, ? Finanční úřad pro Prahu 5 (?????? ?????. 5 ??? ??????) ?????? ??? ? ?????????
????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ??????
????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ??
????? 89 ??? ?????? ?????? ????. ??? 25 ????????? 2008, ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ???
??? ?????? ?????????????? ??? ?????? 2008.

10

? Star Coaches ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????????????????. ????
??? ?????????? ??? ?? ??? ???? ?????????? ?? ?????????? ??? Finanční ředitelství pro hlavní město
Prahu ??? 16?? ?????????????? 2008, ?????????? ?????????? ?????????? ??? Městský soud v Praze ?
????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? 18?? ?????????? 2010. ? Star Coaches ?????????? ??????????????
????????? ?????????????????? ?????????? ??? Nejvyšší správní soud.

11

?? ??????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????????
??? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? 306 ??? ?????????? ?????? ???.

12

??????, ??????????????? ?? ?????????? ??????? ??? ??????????? ??? ??????????? ?????? ?????? ?????????
????????? ??? ??? ??????? 89 ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??????????? ?????? ?????????????? ???????
????? ??? ?? ?????? ??????????. ??????? ? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????
????????????????? ?????? ??????????????, ?? ?????? 89 ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??
????????? ?????????????????? ??????????, ?????? ? ??????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??????????????,
????? ??? ?????? ?????? ??????????. ?? ??????? ?????????????? ?????????????????? ??????? ??? ??????????
????????????? ??? ??????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????? 306 ??? ?????????? ?????? ???,
?????? ??? ?????????? ??? ??????? 26 ??? ????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ??????
1977, ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ???????
????????? ?????????? — ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ??????????????
????? (?? ????. ????. 09/001, ? 49, ??? ?????: ????? ??????), ?? ?????? ?????????????????? ??? ???
????????????? ??????? ??? ?????????? ?????? ???, ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ???
«?????????» ??? ?????? ??? ??? «?????????????». ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??????
????????????? ?????? ?????????? ??????? ??????, ??????? ??? ??????? ??? ? ?????????? ??????????????,
????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? «?????????» ? ???????,
????? ??? ?????? ???, ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??????????

?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ???????????????, ?? ?????????? ??? ?? ???????????
 ?????? ?? ?? ?????? 306 ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??
 ?????????????? ?????????, ?? ?????????????? ?????? ? Star Coaches ?????? ?? ?????????? ??????????
 ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????. ?????????????? ??, ?????? ?? ?????? ??,
 ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??????????
 ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??????????. ?? ?????? ?????????????? ??? ?
 ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ??
 12?? ?????????????? 1992, C-163/91, Van Ginkel (????????? 1992, ? I-5723), ??? ?????????? ??
 ???????, ?????? ?? ?? ?? ??????? ???????????????, ? ??????? ?????????????? ?????????? ???????
 ?????????????? ?????????????????, ?????????????????????? ?? ?????????????? ???????????????.

????????????? ?? ? ?????????? ?? ????????? 306 ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??
 ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?? Nejvyšší správní soud ?????????? ?? ??????????????
 ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????????
 ??????????????:

«1)

????????????????? ?? ?????? 306 ??? ?????????? [????? ???], ?????????????????? ??? ??? ??????
 ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????????
 (?????????????) ? ??? ?? ?? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? (?????????);

2)

??????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ????????? 306 ??? ?????????
 [????? ???], ?????????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????
 ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? (??? ?? ?????????????? ????
 ??????????????), ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? (????????? ???????????????,
 ?????????????, ?????????????????????? ?????????????, ?..?);»

??? ?? ?????????????????? ?????????????

?? ?????? ??????????????, ?? ?? ?????? ?????????, ?????? ?? ?? ?????????????? ??????????????????
 ?????????? ?? ?? ???' ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??
 ?????? 306 ??? 310 ?? ?????????? ?????? ??, ??, ?? ?? ?????????, ?????????? ?? ?? ?????????????
 ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????.

????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ?????? ?? ?????????????????? ?? ??
 ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ? Star Coaches, ?????????? ??
 ?????????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??
 ?????? ?? ?? ???' ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????????????.

??? ?? ?????????????? ?????????????

17

???? ?? ????? 104, ????????? 3, ????? ?????, ??? ?????????? ??????????, ??? ?
????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????, ??
????????????? ?????? ?????????????, ??? ?????? ?? ?????? ??????????, ?? ?????????? ??
????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????.

18

?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??????. ?????????????, ? ?????????
?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??
?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? 26 ?? ?????? ??????, ?????? ? ??????
????????????????? ?? ?????? 306 ?? ?????? ?????? ???. ? ?????????? ?????????? ?? ??? ??????
?? ??? ?????????????? ?????????? ???' ??? ?? ?????? 26 ?????, ?????????, ?? ?????????? ??
?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????????????? ?? ?????? 306 ?? ?????????? ?????? ?? ??.

19

????????????????, ?????????, ??, ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????, ?????? ??
????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? 26 ?? ?????? ?????????? ?????? ??
????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ??????????????. ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????
????????????, ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????? ?????? ?????? ??
?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?
????????? ??????????????. ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????, ??? ?????? ?? ?????
????????????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????, ??
????????????, ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??
????????? ?????, ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????, ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ??? (??, ?????????? Van Ginkel,
????????, ????????? 13 ?? 15· ?? 22?? ?????????? 1998, C-308/96 ?? C-94/97, Madgett ??
Baldwin, ????????? 1998, ? I-6229, ?????? 18, ?????? ?? ?? 19?? ????????? 2003, C-149/01, First
Choice Holidays, ????????? 2003, ? I-6289, ????????? 23 ?? 24).

20

??????, ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????
????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??
?????? 26 ?? ?????? ?????????. ?????????, ? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ??????,
????? ?? ?????? ?????????????? ?????, ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????, ?????
?????? ?? ?????????????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????, ?????????? ???
????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????
????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? (????????????????? ????????? Van
Ginkel, ?????? 24).

21

?????????, ?? ?????????????? ?????? ?????? ??, ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??
?????????????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ??????????????
????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??????
? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?? ??
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????, ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??

??????? ???? ????? ?????????????? (??, ?????????? Madgett ??? Baldwin, ??????????????,
???????? 20 ??? 21, ????? ???? 13?? ?????????? 2005, C-200/04, ISt, ??????? 2005, ? I-
8691, ????? 22).

22

??? ?????????????, ?????????, ?? ????????????? ?? ??????? ??????????? ?? ?????? ???????????
??? ??????????? ?????????, ? ??????, ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??????? ????
???????????????? ?? ??? ????????????????? ???? ??? ??????? ??? ??????????? ??????????, ??
????????????? ??? ??????? ?????????? ??? ??????? 306 ??? ????????? ???? ???, ?? ????????? ???? ?
??????? ??? ?????????? ?????? ??? ????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ???
?????? ??? ?? ?????????????? ????? ? ??????? ????????????? ??? ?? ?????? ????????????? ??? ?? ????
????????????.

23

??????, ????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????? Van
Ginkel, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????? ???????
????????????? ??? ?? ?????????????????, ?????? ??? ?? ??????????, ?????? ????????????? ????
????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ???
????????? ?????????? ?? ?????????, ?? ?????????????? ???? ??????? ?????????????????? ??? ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????????? Van Ginkel ??? ???? ?????????????? ??????? ????????????? ???
????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????? ?????????? ???
????????????? ?? ?????? 26 ??? ?????? ?????????? (????????? ??? 9?? ?????????????? 2010, C-31/10,
Minerva Kulturreisen, ????????? 2010, ? -12889, ?????? 19). ? ?????? ???? ??????? ??????? ???
??? ?????????????????? ? ??????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ???? ??????????????
????????????????? ?????? ??? ??????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ???????.

24

?? ???? ?? Star Coaches, ?????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ????????? ????
????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ?????? ??????
?????????????. ?? ?? ???? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ? ?? ???? ?????????? ??? ?????????
?????? ???? ?????????? ?????? ?????????, ?????????? ????????? ? ???????????.

25

????????, ?? ?????????????? ??? ?? Star Coaches ?????????? ??????? ?????????????????? ?? ???
????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ??????????????

26

????????????????, ?????????, ?? ?????? ??? ?????????? ????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????
? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ???? ?????????????? ??????????
????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????, ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????,
????? ?????????? ??????????????, ?????????????? ?????????? ? ??????????, ??? ?????????? ?????????
????????????????? ??? ??????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? 306 ???
????????? ?????? ???.

??? ??? ??????? ?????????????

27

????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????, ?????????? ? ?????????? ???

????? ???????.

??? ??? ?????????? ??????

28

????????? ??? ? ??????? ?????????? ????? ?? ????? ????? ?????????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ?????????????????? ??? ??????? ??????? ??? ??????? ??????????????, ?' ????
????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??????. ?? ?????? ??? ?????? ??????????????
????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????, ????? ??? ?? ??? ??????????, ??? ?????????????.

??? ???? ?????? ??????, ?? ???????????? (???? ?????) ?????????????:

???????????? ???????? ? ?????? ?????? ????????????? ?? ?????????? ?????????? ????????????? ?????
????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????, ??????????????
????? ?????? ??????????, ?????? ?????????? ?????????????, ?????????? ?????????? ? ??????????, ???
????????? ?????????? ?????????????? ??? ??????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????
306 ??? ???????? 2006/112/?? ?? ??????????, ??? 28?? ?????????? 2006, ??????? ?? ??
????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????.

(?????????)

(*) ?????? ??????????????: ? ???????.